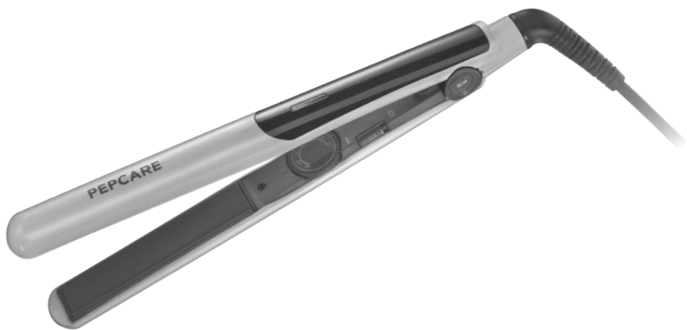


PEPCARE

Haarglätter Hair straightener



Ⓓ Bedienungsanleitung
Ⓔ Instruction manual

Art. 18261021

DE	Inhalt.....	1
GB	Content	15

DE Die Bedienungsanleitung für dieses Produkt ist als PDF-Datei unter **www.aquarius-service.com** erhältlich.

GB The operating instructions for this product are available as PDF on **www.aquarius-service.com**.

Importiert von / Imported by: **Aquarius Deutschland GmbH**
 Weißenburger Str. 25 · 81667 München / Germany

DE Dies ist keine Serviceadresse. Bitte beachten Sie das Kapitel „Gewährleistung – Service“.

GB This is not a service address. Please see the „Warranty – Service“ section.

Inhalt

01. Sicherheitshinweise.....	2
02. Zu dieser Anleitung	6
03. Übersicht	7
04. Lieferumfang.....	7
05. Bedienung.....	8
06. Reinigung.....	10
07. Problemlösungen	10
08. Technische Daten	11
09. Konformitätserklärung	11
10. Entsorgung.....	12
11. Gewährleistung – Service.....	12

01. Sicherheitshinweise

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Haarglätter ist ausschließlich zum Glätten und Stylen von echten, menschlichen Kopfhaaren vorgesehen. Verwenden Sie das Gerät nur für trockene Haare.

Das Gerät ist für den privaten Haushalt konzipiert und darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden.

Das Gerät darf nur in Innenräumen benutzt werden.

Vorhersehbarer Missbrauch

Behandeln Sie kein Kunsthaar und kein Tierhaar. Trocknen Sie keine Gegenstände mit dem Haarglätter!

Anweisungen für den sicheren Betrieb

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden. Dies gilt, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.
- Kinder jünger als 8 Jahre sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten.



- Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um eine Gefahr zu vermeiden.



GEFAHR für Kinder

- Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug. Kinder dürfen nicht mit den Kunststoffbeuteln spielen. Es besteht Erstickungsgefahr.



GEFAHR von Stromschlag durch Feuchtigkeit



- Legen Sie das Gerät niemals so ab, dass es im angeschlossenen Zustand ins Wasser fallen kann.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser.
- Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Behandeln Sie mit dem Gerät keine nassen Haare.
- Das Gerät, das Kabel und der Netzstecker dürfen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden und nicht unter fließendem Wasser abgespült werden.
- Sollte das Gerät doch einmal ins Wasser gefallen sein, ziehen Sie sofort den Netzstecker und nehmen Sie erst danach das Gerät heraus. Benutzen Sie das Gerät in diesem Fall nicht mehr, sondern lassen Sie es durch einen Fachbetrieb überprüfen.
- Sollte Flüssigkeit in das Gerät gelangen, sofort den Netzstecker ziehen. Vor einer erneuten Inbetriebnahme das Gerät prüfen lassen.



GEFAHR durch Stromschlag



- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn das Gerät oder das Kabel sichtbare Schäden aufweist oder wenn das Gerät zuvor fallen gelassen wurde.
- Schließen Sie den Netzstecker nur an eine ordnungsgemäß installierte, gut zugängliche Steckdose an, deren Spannung der Angabe auf dem Typenschild entspricht.
Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen weiterhin gut zugänglich sein.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht durch scharfe Kanten oder heiße Stellen beschädigt werden kann. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät (Gefahr von Kabelbruch!).
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht eingeklemmt oder gequetscht wird.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht mit den heißen Flächen des Gerätes in Berührung kommt.
- Um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen, immer am Stecker, nie am Kabel ziehen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, ...
 - ... nach jedem Gebrauch,
 - ... wenn eine Störung auftritt,
 - ... wenn Sie das Gerät nicht benutzen,
 - ... bevor Sie das Gerät reinigen und
 - ... bei Gewitter.
- Um Gefährdungen zu vermeiden, nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor. Auch das Kabel darf nicht selbst ausgetauscht werden. Lassen Sie Reparaturen nur durch einen Fachbetrieb durchführen.



GEFAHR - Brandgefahr

- Lassen Sie das angeschlossene Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Gerät niemals abdecken oder auf weichen Gegenständen (wie z. B. Handtüchern) ablegen. Legen Sie das eingeschaltete / heiße Gerät immer auf einen festen, ebenen, hitzebeständigen Untergrund.
- Verwenden Sie niemals Benzin, Spiritus oder andere brennbare Reinigungsmittel.
- Beachten Sie bei der Verwendung von Haarstylingprodukten die Hinweise des Herstellers.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.



GEFAHR von Verbrennungen

- Berühren Sie nicht die heißen Glätterplatten und die heißen Oberflächen am Gehäuse. Fassen Sie das heiße Gerät nur an den Griffflächen an.
- Halten Sie immer Abstand zu Kopfhaut, Nacken- und Gesichtshaut.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen oder wegräumen.



WARNUNG vor Verletzungen

- Legen Sie das Kabel so, dass niemand darüber stolpert oder darauf tritt!



WARNUNG vor Haarschädigungen

- Um Schädigungen des Haares, wie z. B. Haarbruch, zu vermeiden ...
 - ... verweilen Sie mit den Glätterplatten nur wenige Sekunden an einer Stelle;
 - ... glätten Sie blondiertes, gebleichtes oder koloriertes Haar nicht zu oft.



VORSICHT! Sachschäden

- Legen Sie das Gerät niemals auf heiße Oberflächen (z. B. Herdplatten) oder in die Nähe von Wärmequellen oder offenem Feuer.
- Verwenden Sie keine scharfen oder kratzenden Reinigungsmittel.
- Setzen Sie das Gerät nicht Temperaturen unter -10°C oder über $+40^{\circ}\text{C}$ aus.

02. Zu dieser Anleitung

- Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung gründlich durch und befolgen Sie vor allen Dingen die Sicherheitshinweise!
- Das Gerät darf nur so bedient werden, wie in dieser Anleitung beschrieben. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstanden sind.
- Bewahren Sie diese Anleitung auf.
- Falls Sie das Gerät einmal weitergeben, legen Sie bitte diese Bedienungsanleitung dazu.

Warnhinweise in dieser Anleitung

Falls erforderlich, werden folgende Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung verwendet:



GEFAHR! Hohes Risiko: Missachtung der Warnung kann Schaden für Leib und Leben verursachen.



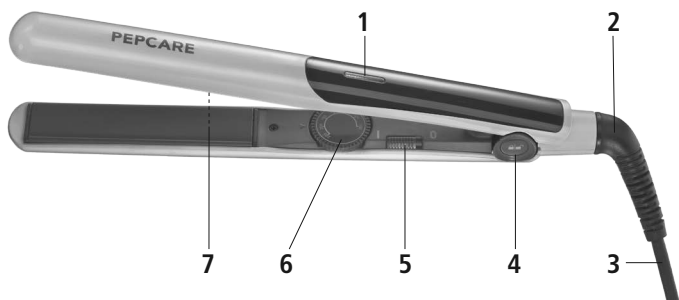
WARNUNG! Mittleres Risiko: Missachtung der Warnung kann Verletzungen oder schwere Sachschäden verursachen.



VORSICHT: Geringes Risiko: Missachtung der Warnung kann leichte Verletzungen oder Sachschäden verursachen.

HINWEIS: Sachverhalte und Besonderheiten, die im Umgang mit dem Gerät beachtet werden sollten.

03. Übersicht



- 1 LED-Kontrollleuchte
- 2 360° Drehgelenk
- 3 Kabel mit Netzstecker
- 4 Reisesicherung
- 5 Ein-/Ausschalter I/O
- 6 Stufenloser Temperaturregler (100 °C–220 °C)
- 7 Keramikbeschichtete Glätterplatten

04. Lieferumfang

HINWEIS: Überprüfen Sie, ob das Gerät unbeschädigt ist.

- 1 Haarglätter
- 1 Bedienungsanleitung

05. Bedienung

WARNUNG! Verwenden Sie das Gerät nur für trockene Haare.

HINWEIS: Vor dem ersten Gebrauch schalten Sie das Gerät einige Minuten ein. Dabei kann fabrikationsbedingt eine leichte Geruchsbildung entstehen. Diese ist unbedenklich und tritt nur bei Erstgebrauch auf.

Sorgen Sie für eine gute Durchlüftung des Raumes.

- Schätzen Sie Ihr Haar richtig ein: Feines oder strapaziertes Haar reagiert schneller auf die Behandlung als dickes, gesundes Haar.
 - Je dünner die Strähne, die Sie behandeln, desto intensiver wird der Styling-Effekt.
-

Einschalten und aufheizen

1. Der Haarglätter ist mit einer Reisesicherung (4) ausgestattet. Zum Entriegeln drücken Sie die Glätterplatten zusammen und den Knopf mit dem Symbol   bis zum Anschlag hinein (siehe Abbildung).



Der Haarglätter öffnet sich und ist betriebsbereit.

2. Legen Sie das Gerät auf eine hitzebeständige Unterlage.
3. Stecken Sie den Netzstecker in eine gut zugängliche Steckdose.
4. Stellen Sie mit dem Temperaturregler (6) eine Ihrem Haar angepasste Temperatur zwischen 100 °C und 220 °C ein.
5. Zum Einschalten schieben Sie den Ein-/Ausschalter auf I.
Die Kontrollleuchte blinkt. Bei Erreichen der eingestellten Temperatur leuchtet die Kontrollleuchte permanent.

HINWEIS: Wählen Sie beim ersten Gebrauch des Gerätes immer eine niedrige Temperatur.

Für sehr dickes, lockiges und schwer zu glättendes Haar eine mittlere bis hohe Temperatur einstellen. Für normales und leicht welliges Haar wird eine niedrige bis mittlere Temperatureinstellung empfohlen.

Beachten Sie, dass hohe Temperaturen blondes, gebleichtes oder coloriertes Haar angreifen können.

Glätten

1. Trocknen Sie das Haar.
2. Kämmen Sie das Haar gut durch.
3. Teilen Sie eine Haarsträhne ab und kämmen Sie diese glatt.
4. Legen Sie die Strähne am Haaransatz zwischen die Glätterplatten.
Achten Sie dabei auf ausreichenden Abstand zur Kopfhaut!
5. Gleiten Sie gleichmäßig vom Haaransatz zu den Haarspitzen.
Verweilen Sie dabei nicht zu lange an einer Stelle.
6. Glätten Sie so Strähne für Strähne das ganze Haar.

Ausschalten und abkühlen

1. Zum Ausschalten schieben Sie den Ein-/Ausschalter auf **0**.
Die Kontrollleuchte erlischt.
2. Ziehen Sie den Netzstecker.
3. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen oder wegräumen.
4. Drücken Sie die Glätterplatten zusammen und den Knopf für die Reisesicherung zurück. Der Haarglätter ist nun verriegelt und kann zur Aufbewahrung weggeräumt werden.

06. Reinigung



GEFAHR!

- Ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.
 - Verwenden Sie keine scharfen oder kratzenden Reinigungsmittel.
 - Verwenden Sie niemals Benzin, Spiritus oder andere brennbare Reinigungsmittel.
-
- Wischen Sie das Gehäuse und die Glätterplatten mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab, anschließend trocken reiben.

07. Problemlösungen



GEFAHR!

- Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbstständig zu reparieren.
 - Ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, wenn eine Störung auftritt.
-

Problem:	Überprüfen Sie Folgendes:
Keine Funktion	• Stromversorgung sichergestellt? • Ein-/Ausschalter auf I?

08. Technische Daten

Artikelnummer	18261021
Netzspannung	100–240V ~ 50–60 Hz
Schutzklasse	□ II
Leistung	45 W
Temperaturbereich	100 °C bis 220 °C
Umgebungstemperatur	–10 °C bis +40 °C

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Gerät und am Zubehör vor.

09. Konformitätserklärung

C E In Übereinstimmung mit den Europäischen Richtlinien wurde das CE-Zeichen angebracht.

Die Konformitätserklärung ist beim Inverkehrbringer hinterlegt:

Aquarius Deutschland GmbH · Weißenburger Str. 25
81667 München · DEUTSCHLAND

Dies ist keine Serviceadresse.

10. Entsorgung



Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass das Produkt in der Europäischen Union einer getrennten Müllsammlung zugeführt werden muss. Dies gilt für das Produkt und alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Zubehörteile. Gekennzeichnete Produkte dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.



Verpackung

Wenn Sie die Verpackung entsorgen möchten, achten Sie auf die entsprechenden Umweltvorschriften in Ihrem Land.

11. Gewährleistung – Service

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

für diesen Artikel gilt selbstverständlich die gesetzliche Gewährleistungsfrist von zwei Jahren.

Bitte wenden Sie sich für die Abwicklung an den Verkäufer der Ware.

Im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften handelt es sich um einen Mangel, wenn dieser auf Material-, Verarbeitungs- oder Konstruktionsfehler zurückzuführen ist. Ausgenommen sind Schäden, die durch natürlichen Verschleiß, durch falsche Pflege oder unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind.

Wenn Sie Hilfe beim Umgang mit dem Artikel oder weitere Produktinformationen benötigen, können Sie sich gerne auf unserer Service-Plattform www.aquarius-service.com informieren oder support@aquarius-service.com kontaktieren.

Content

01. Safety instructions.....	16
02. About these Instructions	20
03. Overview.....	21
04. Scope of delivery.....	21
05. Operation	22
06. Cleaning.....	23
07. Troubleshooting	24
08. Technical data	24
09. Conformity	24
10. Disposal	25
11. Warranty – Service	25

01. Safety instructions

Intended purpose

The hair straightener is intended exclusively for straightening and styling real human scalp hair. Only use the device for dry hair.

The device is designed for private home use and must not be used for commercial purposes.

The device must only be used indoors.

Foreseeable misuse

Do not use on artificial hair or animal hair. Do not use the heating plates for drying objects!

Instructions for safe operation

- This appliance may be used by children older than 8 years, people with reduced physical, sensory or mental faculties, as well as people without experience or who do not know the appliance. This applies as long as they are supervised or have been instructed on the safe use of the appliance and have understood the related dangers.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be carried out by children without supervision.
- Children younger than 8 years must be kept away from the appliance and power supply cord.



- Do not use this appliance in the vicinity of bathtubs, showers, washbasins or other vessels containing water.
 - If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
-



DANGER for children

- Children must not play with packaging material.
Do not allow children to play with plastic bags.
Danger of suffocation!
-



DANGER of electric shock as a result of moisture



- Never put the device down in such a way that it could fall into water while still connected.
- Protect the device from moisture, dripping water or splash water.
- Never touch the device with wet hands.
- Never use this device on wet hair.
- The device, the cable and the mains plug must not fall into water or other liquids and must not be rinsed under running water.
- If the device has fallen into water, pull out the mains plug immediately, and only then remove the device from the water. Do not use the device again, but have it checked by a specialist.
- Should liquid get into the device, pull out the mains plug immediately. Have the device checked before operating it again.



DANGER of electric shock



- Do not operate the device if it or the cable shows visible signs of damage or if the device has been dropped.
- Only connect the mains plug to a properly installed socket, which is easily accessible and supplies voltage matching the rating plate. The socket must still be easily accessible after connection.
- Ensure that the cable cannot be damaged by sharp edges or hot surfaces. Do not wrap the cable around the device (cable break danger!).
- Make sure the cable is not trapped or crushed.
- Ensure that the cable does not come into contact with the hot surfaces of the device.
- Always pull on the mains plug and never on the cable when removing the device.
- Remove the mains plug from the socket, ...
 - ... after each use,
 - ... if a fault occurs,
 - ... when you are not using the device,
 - ... before cleaning the device and
 - ... during thunderstorms.
- To avoid any risk, do not make any changes to the device. Do not replace the cable yourself either. Repairs should only be carried out by a specialist.



DANGER - Fire hazard

- Never leave the device unattended while plugged in.
- Never cover the device or place it on soft objects (e.g. bath towels). Always place the switched-on/hot device on a solid, level, heat-resistant surface.
- Never use petroleum, alcohol or other inflammable cleaning agents.
- When using hair styling products, follow the instructions of the manufacturer.
- Do not use an extension cable.



DANGER of burns

- Never touch the hot heating plates or the hot surfaces of the casing. Only hold the hot device by the surfaces of the grip.
- Always keep away from the skin of the scalp, neck and face.
- Allow the device to cool down completely before you clean it or put it away.



WARNING! Risk of injury

- Place the cable in such a way that no one trips over it or steps on it!



WARNING! Risk of hair damage

- In order to avoid damage to the hair, e.g. broken hairs ...
 - ... only hold the heating plates in the same position for a few seconds;
 - ... do not straighten blonde-dyed, bleached or coloured hair too often.



CAUTION! Material damage

- Never place the device on hot surfaces (e.g. hob plates) or near heat sources or open fire.
- Do not use any harsh or abrasive cleaning agents.
- Do not expose the device to temperatures below -10°C or above $+40^{\circ}\text{C}$.

02. About these Instructions

- Before using the device for the first time, read through the operating manual carefully and ensure you comply with the safety instructions!
- The device should only be used as described in these instructions. The manufacturer or dealer is not liable for damages arising from any use contrary to the intended purpose.
- Keep these instructions for reference.
- If you pass the device on to someone else, please include these instructions.

Warnings in these instructions

If necessary, the following warnings will be used in these operating instructions:



DANGER! High risk: Failure to observe this warning may result in injury to life and limb.



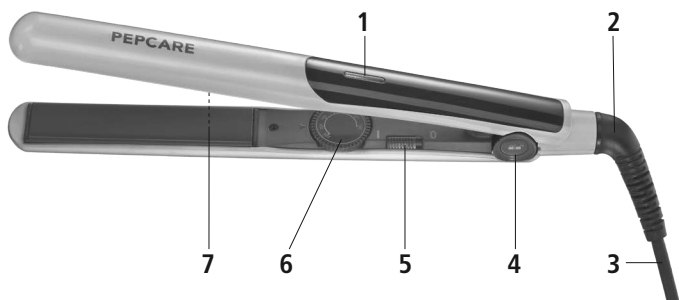
WARNING! Moderate risk: Failure to observe this warning may result in injury or serious material damage.



CAUTION: Low risk: Failure to observe this warning may result in minor injury or material damage.

NOTE: Circumstances and specifics that must be observed when handling the device.

03. Overview



- 1 LED indicator light
- 2 360° swivel joint
- 3 Cable with mains plug
- 4 Travel lock 
- 5 On-off switch I/O
- 6 Continuous temperature control (100°C–220°C)
- 7 Ceramic-coated heating plates

04. Scope of delivery

NOTE: Check that the device is undamaged.

- 1 hair straightener
- 1 instruction manual

05. Operation

WARNING! Only use the device for dry hair.

NOTE: Before using for the first time, switch the device on for a few minutes. As a result of the manufacturing process, a slight odour may be produced. This is not harmful and only occurs during initial use. Ensure that the room has good ventilation.

- Judge your hair sensibly: fine or damaged hair reacts to the treatment more quickly than thick, healthy hair.
 - The thinner the strands you are treating, the more intensive the resultant styling effect.
-

Switching on and warming up

1. The hair straightener is equipped with a travel lock (4). To unlock, press the heating plates together and push the button marked with the symbol  in until it stops.
2. Place the device on a heat-resistant surface.
3. Connect the mains plug to an easily accessible socket.
4. Use the temperature control (6) to select a temperature between 100 °C and 220 °C adapted to your hair.
5. Push the on-off switch to I to switch the device on. The indicator light flashes. If the set temperature is reached, the indicator light lights up permanently.



NOTE: Always select a low temperature when using the device for the first time.

Select a medium to high temperature to straighten very thick and curly hair or hair that is difficult to straighten. For normal to slightly wavy hair, a low to medium temperature is recommended. Note that high temperatures may affect blond, bleached or coloured hair.

Straightening

1. Dry the hair.
2. Comb the hair well.
3. Separate a strand of hair and comb it smooth.
4. Beginning at the roots of the hair, place the strand between the heating plates. When doing so, ensure an adequate distance is maintained from the scalp!
5. Slide evenly from the hair roots to the hair tips. Do not hold in the same position for too long.
6. Straighten all the hair in this way, strand by strand.

Switching off and cooling down

1. Push the on-off switch to **0** to switch the device off.
The indicator light goes out.
2. Disconnect the mains plug.
3. Allow the device to cool down before cleaning or storing it.
4. Press the heating plates together and push the travel lock button back. The hair straightener is locked now and can be stored.

06. Cleaning



DANGER!

- Before cleaning the device, disconnect the mains plug and allow the device to cool down.
 - Do not use strong or abrasive detergents.
 - Never use gasoline, spirit or other flammable detergents.
-
- Wipe the housing and heating plates with a slightly dampened cloth. Wipe dry afterwards.

07. Troubleshooting



DANGER!

- Do not attempt to repair the device yourself.
- Always remove the mains plug from the socket whenever a fault occurs.

Fault:	Please check the following:
No function	• Is the power supply secured? • On/off switch to I?

08. Technical data

Article no.	18261021
Mains voltage	100–240 V ~ 50–60 Hz
Protection class	□ II
Output	45 W
Temperature range	100 °C to 220 °C
Ambient temperature	–10 °C to +40 °C

In the interest of product improvements, we reserve the right to make technical and optical changes to the device and accessories.

09. Conformity



The CE mark was applied in accordance with the corresponding European directives.

The conformity declaration is held by the distributor:

Aquarius Deutschland GmbH · Weißenburger Str. 25
81667 München · GERMANY

This is not a service address.

10. Disposal



This symbol indicates that the product must be disposed of in a separate waste collection within the European Union. This applies to the product and all accessories marked with this symbol. Products marked as such may not be discarded with normal domestic waste, but must be taken to a collection point for recycling electrical and electronic devices.



Packaging

If you want to dispose of the packaging, make sure you comply with the environmental regulations applicable in your country.

11. Warranty – Service

Dear customer:

As a matter of course, this article is provided with the statutory warranty period of two years.

In terms of the warranty handling, please consult the seller of the goods.

Within the framework of the statutory provisions, a defect exists if it can be attributed to material, processing or construction defects. Excluded are damages resulting from natural wear and tear, wrong care or improper use.

If you need help in using the article or would like to receive further product information, you may visit our service platform www.aquarius-service.com or contact support@aquarius-service.com.



Aquarius Deutschland GmbH
Weißburger Str. 25 · 81667 München
Germany

Ausgabe 02/2018 · PO 1800005